



CENTRO SPERIMENTALE DEL LATTE

## CODICE ETICO

## *CODE OF ETHICS*

Edizione / *edition*: 3

Emesso da: Consiglio d'Amministrazione (Presidente/Amministratore Delegato)

*Issued by: Board of Directors (President/CEO)*

In data / *date*: 07/10/2024

Firma / *signature*: 

Centro Sperimentale del Latte srl  
Strada per Merlino, 3  
26839 ZELO BUON PERSICO (LO)  
Telefono 039/42/906961  
Partita IVA 00886520154

INDICE / TABLE OF CONTENT

1. GENERALITÀ / <i>OVERVIEW</i> .....	4
2. IMPORTANZA DEL MIGLIORAMENTO CONTINUO / <i>IMPORTANCE OF CONSTANT IMPROVEMENT</i> .....	4
3. PRINCIPI DI COMPORTAMENTO / <i>BEHAVIOR PRINCIPLES</i> .....	5
a. Impegno professionale / <i>Professional commitment</i> .....	5
b. Il rispetto delle persone / <i>Respect for the people</i> .....	5
c. Integrità / <i>Integrity</i> .....	6
d. Lealtà / <i>Loyalty</i> .....	6
e. Partecipazione / <i>Participation</i> .....	6
4. PRINCIPI D'AZIONE / <i>PRINCIPLES OF ACTION</i> .....	7
a) Rispetto della legalità / <i>Respect for legality</i> .....	7
a. Rispetto della salute e della sicurezza sul lavoro / <i>Respect for health and safety in the workplace</i> .....	8
b. Rispetto dell'ambiente / <i>Respect for the environment</i> .....	9
c. Rispetto verso la collettività / <i>Respect for the community</i> .....	9
d. Tutela della libertà sindacale / <i>Protection of trade union freedom</i> .....	10
e. Assunzione regolare, retribuzione e orario di lavoro / <i>Regular employment, remuneration and working hours</i> .....	10
f. Lavoro infantile e minorile / <i>Child Labor</i> .....	10
g. Rispetto del principio di non discriminazione / <i>Respect for the principle of non-discrimination</i> .....	11
h. Rispetto dei principi di trasparenza nelle responsabilità contabili, amministrative e societarie / <i>Compliance with the principles of transparency in accounting, administrative and corporate responsibilities</i> .....	12
i. Rispetto delle regole della libera concorrenza e regole anticorruzione / <i>Respect for the rules of free competition and anti-corruption rules</i> .....	12
j. Rapporti con fornitori / <i>Relations with suppliers</i> .....	12
k. Rapporti con i clienti / <i>Relations with customers</i> .....	14

---

I. Rapporti economici con associazioni, contributi e sponsorizzazioni / <i>Economic relations with associations, contributions and sponsorships</i> .....	14
m. Conflitto di interessi / <i>Conflict of interest</i> .....	15
n. Tutela delle informazioni aziendali 7 <i>Protection of company information</i> .....	15
o. Tutela dei beni aziendali / <i>Protection of corporate assets</i> . .....	16
5. VIOLAZIONI DEL CODICE ETICO E SANZIONI / <i>VIOLATIONS OF THE CODE OF ETHICS AND SANCTIONS</i> .....	17
Controlli / <i>Controls</i> .....	17
Osservanza del Codice Etico, segnalazioni delle violazioni a CDA, Amministratore Delegato e Organismo di Vigilanza / <i>Compliance with the Code of Ethics, reports of violations to the Board of Directors, the Chief Executive Officer and the Supervisory Body</i> .....	17
Whistleblowing - D.L.gs. 24/2023 .....	18
Il sistema sanzionatorio / <i>The sanctioning system</i> .....	19
6. ATTUAZIONE DEL CODICE ETICO.....	21
7. LISTA DI REVISIONE.....	22

## 1. GENERALITÀ / **OVERVIEW**

L'organizzazione ha predisposto, in linea con la propria politica, il presente documento nell'ottica di regolamentare i principi di comportamento e d'azione che devono governare l'attività di ogni amministratore, dirigente ed ogni dipendente e collaboratore della Società.

L'applicazione di tali principi costituisce una condizione di appartenenza al Centro Sperimentale del Latte S.r.l.

*The Company prepared, in line with its policy, this document in order to regulate the principles of conduct and action that have to guide every director, manager and every employee and collaborator of the Company in carrying out their activities. The application/respect of those Principles realize a condition/sense of membership to Centro Sperimentale del Latte S.r.l.*

## 2. IMPORTANZA DEL MIGLIORAMENTO CONTINUO / **IMPORTANCE OF CONSTANT IMPROVEMENT**

Per continuare a essere leader e per affrontare con successo le sfide del mercato globale, nei prossimi anni, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. deve continuare a perseguire l'obiettivo dell'eccellenza. L'Azienda eccellente raggiunge: la soddisfazione del dipendente, la soddisfazione del cliente, la preservazione dell'ambiente.

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. fonda i propri principi etici sul miglioramento continuo delle condizioni di salute e sicurezza negli ambienti di lavoro e dell'ambiente esterno. Tale aspetto è fondamentale nella gestione sistematica della realtà aziendale, in quanto permette di ridurre l'incidenza degli eventi non desiderati (es. quasi incidenti, incidenti, infortuni, emergenze ambientali, ecc..) a vantaggio di una maggiore efficienza lavorativa. La conseguenza diretta si evidenzia direttamente nell'ambito della quotidianità aziendale, nella quale i lavoratori possono operare in un ambiente sano, nella certezza del costante governo dei rischi presenti, con maggiore affidabilità e qualità. E' pertanto fondamentale, al fine di lavorare in un ambiente più sano e sicuro, il rispetto di quanto previsto dal presente Codice Etico.

*In order to continue to be a leader and to successfully face the challenges of the global market over the next years, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. must continue to pursue the goal of excellence. An excellent Company achieves employee satisfaction, customer satisfaction, environmental preservation. Centro Sperimentale del Latte S.r.l. bases its ethical principles on the continuous improvement of health and safety conditions in the workplace and in the external environment. This aspect is fundamental in the systemic management of the company, as it allows to reduce the incidence of unwanted events (e.g. near accidents, accidents, injuries, environmental emergencies, etc.) to the advantage of greater working efficiency. A*

---

*consequence of this, is highlighted in the company daily life context, in which workers can operate in a healthy place, in the certainty of constant management of the present risks, with greater reliability and quality. It is therefore essential, in order to work in a healthier and safer place, the respect of this Code of Ethics.*

### **3. PRINCIPI DI COMPORTAMENTO / BEHAVIOR PRINCIPLES**

I Principi di comportamento impegnano tutta la nostra preparazione, intelligenza e volontà nel lavorare con passione, entusiasmo ed energia positiva.

I Principi di riferimento di seguito elencati sono il punto cardine dal quale ogni nostro collaboratore non può prescindere, al fine di lavorare con passione, entusiasmo ed energia positiva.

*Behaviour principles engage all of our preparation, intelligence and will in working with passion, enthusiasm and positive energy. The reference principles listed below are the milestones that each of our collaborators cannot ignore, in order to work with passion, enthusiasm and positive energy.*

#### **a. Impegno professionale / Professional commitment**

L'impegno professionale è necessario per consentire a tutti i collaboratori interni ed esterni di esercitare le proprie competenze, di servirsi delle proprie esperienze e di migliorarsi nel tempo, di realizzare i propri compiti. Un adeguato impegno professionale è fondamentale per il raggiungimento degli obiettivi di Salute e Sicurezza che l'azienda si pone, nonché di prevenzione dell'inquinamento nel rispetto dell'ambiente esterno.

*Professional commitment is necessary to allow all internal and external collaborators to exercise their skills, to use their experiences and to improve over time, to carry out their tasks. An appropriate professional commitment is essential in order to achieve Health and Safety goals that the company sets itself, as well as for the prevention of pollution respecting the external environment*

#### **b. Il rispetto delle persone / Respect for the people**

La realizzazione delle attività aziendali non può prescindere dallo sviluppo professionale ed individuale di ciascuno. Per questo è necessario che tutti lavorino in coerenza, trasparenza e responsabilità, privilegiando il lavoro di squadra, esprimendo la propria positività. Centro Sperimentale del Latte S.r.l. raggiunge i propri obiettivi lavorando in un ambiente sano, nel totale rispetto delle persone che vi operano.

---

*The realization of the company activities cannot be separated from professional and individual development of each. For this it is necessary that everyone works in coherence, transparency and responsibility, favouring teamwork, expressing their positivity. Centro Sperimentale del Latte S.r.l. achieves its aims by working in a healthy place, with total respect for the people who work there.*

#### **c. Integrità / Integrity**

La serietà ed il rispetto dell'onestà sono la base per costruire la propria attività professionale, sia nei confronti di collaboratori interni che esterni che nei rapporti con i terzi, quali che siano le pratiche locali.

La dedizione al proprio lavoro non deve perseguire interessi personali, e deve comunque essere il frutto degli obiettivi comuni della Centro Sperimentale del Latte S.r.l.. Ci impegniamo nel diffondere la cultura del rispetto dell'ambiente, del territorio e della salute.

*The seriousness and respect for honesty are the basis for building one's professional activity, both towards internal and external collaborators and in relations with third parties, whatever habits and customs may be. The dedication to one's work must not pursue personal interests, and must in any case be the result of the common objectives of Centro Sperimentale del Latte S.r.l.. We are committed to spreading the culture of respect for the environment, the territory and health.*

#### **d. Lealtà / Loyalty**

La lealtà esige rettitudine e correttezza nei rapporti con i superiori, i colleghi, i subordinati ed i collaboratori esterni. Implica il rispetto delle disposizioni e delle regole interne della Società, con atteggiamenti di trasparenza verso tutti e in tutte le occasioni.

*Loyalty requires rectitude and fairness in relations with managers, colleagues, subordinates and external collaborators. It implies compliance with the dispositions and internal rules of the Company, with an attitude of transparency towards everyone and in all occasions.*

#### **e. Partecipazione / Participation**

La partecipazione si basa sul senso di responsabilità di ciascuno, nel proprio ambito professionale, nell'escludere i comportamenti individualisti e favorire la valorizzazione sia del lavoro di squadra che dei contributi reciproci. Rifiutiamo le modalità gestionali od operative che privilegino la soddisfazione personale rispetto all'interesse del Centro Sperimentale del Latte S.r.l.

---

*Participation is based on everyone's sense of responsibility, in their own professional field, in excluding individualistic behaviours and favouring the enhancement of both teamwork and mutual contributions. We reject managerial or operational methods that favour personal satisfaction instead of the interest of Centro Sperimentale del Latte S.r.l.*

#### **4. PRINCIPI D'AZIONE / PRINCIPLES OF ACTION**

Centro Sperimentale del Latte S.r.l., inoltre. intende definire le regole d'azione che governano l'attività di tutti i suoi amministratori, dirigenti e dipendenti nell'esercizio delle loro funzioni.

Vogliamo essere protagonisti nello scenario competitivo.

La qualità è il nostro credo, su questo è fondata la nostra consolidata affidabilità.

Lavoriamo con sensibilità economica, nel rispetto della legalità, delle persone, della salute e sicurezza sul lavoro e dell'ambiente. Pianifichiamo le nostre attività e ne controlliamo i risultati nel rispetto dei principi di trasparenza nelle responsabilità contabili amministrative societarie.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l. also intended to define the rules of action that control the activity of all its directors, managers and employees in the exercise of their functions. We want to be protagonists in the competitive scenario. Quality is our creed, our consolidated reliability is based on this. We work with economic sensitivity, respecting legality, people, health and safety at work and environment. We plan our activities and check the results in compliance with the principles of transparency in corporate administrative accounting responsibilities.*

##### **a. Rispetto della legalità / Respect for legality**

La Società applica, in ogni campo, le leggi ed i regolamenti al fine di alzare costantemente gli obiettivi di qualità, di salute e sicurezza, di tutela dell'ambiente.

Ogni dipendente, quale che sia la sua qualifica, è a conoscenza e viene formato ed informato relativamente alle implicazioni di leggi relative alla sua attività. L'azienda comunica periodicamente attraverso corsi interni programmati e la messa a disposizione di documenti disponibili in rete intranet aziendale, per gli uffici, e diffusione in bacheca al fine di informare le persone sulle implicazioni legislative connesse alla sua attività o al mancato rispetto delle regole imposte.

In particolare, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. vieta di trarre deliberatamente vantaggio da eventuali lacune o carenze di leggi e norme nel rispetto delle regole etiche generali della Società.

La Società ha predisposto i necessari strumenti per informare e per formare ogni collaboratore delle norme di legge in ambito salute e sicurezza, ambientali ed igieniche, in relazione alle attività svolte, nonché di tutte le regole derivanti dall'applicazione dei sistemi aziendali.

---

*The Company applies, in every field of its action, laws and regulations to continuously its targets regarding quality, health and safety, and environmental protection.*

*All the employees, regardless of their qualification, are trained and informed about the implications of laws related to his activity. The company periodically communicates through scheduled internal courses and the provision of documents available on the company intranet, for offices, and putting up on the noticeboard documents to inform people about the legislative implications related to their activity or failure to comply with the rules imposed. Centro Sperimentale del Latte S.r.l. prohibits deliberately taking advantage of any gaps or deficiencies in laws and regulations in compliance with the rules of the general ethics of the Company. The Company prepared the necessary tools to inform and train each employee of the legal regulations in the health and safety, environmental and sanitary, related to all the activities he/she performs, as well as to inform him about all principles that derive from the application of the company systems.*

**b. Rispetto della salute e della sicurezza sul lavoro / Respect for health and safety in the workplace**

La Società definisce una politica per assicurare la migliore protezione possibile della salute, la sicurezza nell'ambiente di lavoro e la prevenzione da tutte le potenziali forme di rischio nella ottica del miglioramento continuo che l'azienda si pone.

Questa politica viene applicata indifferentemente sia ai propri dipendenti che ai dipendenti di imprese esterne, nell'ambito degli interventi di queste ultime presso il sito della Società.

Per sviluppare e controllare il rispetto della gestione della Salute e Sicurezza, la Società si avvale di un sistema implementato, fondato sul Documento di Valutazione dei Rischi condiviso ed aggiornato che è verificato periodicamente e certificato da terzi indipendenti e che fa riferimento a norme internazionali (ISO 45001), linee guida nazionali (Linee guida UNI INAIL 2001) e alla Politica per la Qualità, l'Ambiente e la Sicurezza.

Tutti i dipendenti, collaboratori e terzi sono tenuti allo scrupoloso rispetto di tutte le misure richieste dalle procedure e dai regolamenti interni del Centro Sperimentale del Latte S.r.l., in tema di Salute e Sicurezza sul lavoro, elaborate ed aggiornate conformemente alla legislazione vigente, in particolare a ciascuno è richiesto di segnalare al diretto superiore osservazioni relative a disfunzioni o possibili miglioramenti.

*The Company defines a policy to ensure the best possible protection of health, safety in the workplace and prevention from all potential forms of risk with a view to continuous improvement that the company arises. This policy is applied indifferently to both its employees and employees of external companies, as part of the interventions of the latter at the Company's site.*

*To develop and control compliance with Health and Safety management, the Company makes use of an implemented system, based on the shared and updated Risk Assessment Document which is periodically verified and certified by independent third parties and which refers to international standards (ISO 45001), national guidelines (UNI INAIL 2001 guidelines) and the Policy for Quality, Environment and Safety.*

---

*All employees, collaborators and third parties are required to scrupulously comply with all the measures required by the internal procedures and regulations of Centro Sperimentale del Latte S.r.l., in terms of Health and Safety at work, developed and updated in accordance with current legislation, in particular with regard to everyone is asked to report to their line manager any comments relating to malfunctions or possible improvements.*

#### **c. Rispetto dell'ambiente / Respect for the environment**

La Società promuove attivamente la protezione dell'ambiente.

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. è da sempre impegnato a migliorare l'impatto ambientale e paesaggistico delle proprie attività, nonché a prevenire i rischi per le popolazioni e per l'ambiente non solo nel rispetto della normativa ambientale vigente, ma tenendo conto dello sviluppo della ricerca scientifica e delle migliori esperienze in materia.

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. intende condurre i suoi investimenti ed il proprio sviluppo in modo ambientalmente sostenibile, nel rispetto delle comunità locali, impegnandosi ad ottimizzare i propri consumi di materie prime, di acqua e di energia, e a ridurre le proprie emissioni inquinanti e l'impatto delle proprie attività sul clima.

*The Company actively promotes the protection of the environment. Centro Sperimentale del Latte S.r.l. has always been committed itself to improving the environmental and landscape impact of its activities, as well as to preventing risks to populations and to the environment not only in compliance with current environmental legislation, but also taking into account the development of scientific research and the best experiences in the field. Centro Sperimentale del Latte S.r.l. intends to conduct its investments and its development in an environmentally sustainable way, respecting local communities, committing itself to optimizing its consumption of raw materials, water and energy, and to reducing its polluting emissions and impact of its activities on the climate.*

#### **d. Rispetto verso la collettività / Respect for the community**

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. consapevole dell'influenza, anche indiretta, che lo svolgimento della propria attività può avere sul contesto in cui opera, sullo sviluppo economico e sociale e sul benessere generale della collettività, intende condurre i suoi investimenti ed il proprio sviluppo in maniera sostenibile da un punto di vista ambientale e nel rispetto delle comunità locali.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l., aware of the influence, even indirectly, that the conduct of its business can have on the context in which it operates, on economic and social development and on the general well-being of the community, intends to conduct its investments and development in a sustainable way from an environmental point of view and with respect for local communities.*

#### **e. Tutela della libertà sindacale / Protection of trade union freedom**

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. garantisce ai propri dipendenti e collaboratori piena libertà di associazione a sindacati senza alcuna ingerenza o interferenza.

I rappresentanti sindacali aziendali non devono subire, in ragione del ruolo svolto, alcuna forma di discriminazione ed è garantito loro il tempo e l'utilizzo dei luoghi aziendali per lo svolgimento dell'attività sindacale in ragione di quanto previsto dalla normativa vigente e dalla contrattazione collettiva.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l. guarantees its employees and collaborators full freedom of association with trade unions without any meddling or interference. The company union representatives must not suffer, due to their role, any form of discrimination and to them the time and the use of company premises for the performance of union activity are guaranteed by virtue of the provisions of current legislation and collective bargaining.*

#### **f. Assunzione regolare, retribuzione e orario di lavoro / Regular employment, remuneration and working hours**

Tutti i lavoratori devono essere assunti in base ad un regolare contratto di lavoro in adempimento delle forme messe a disposizione dalla normativa nazionale.

E' vietato l'utilizzo di forme di lavoro irregolare o in nero.

Centro Sperimentale del Latte S.r.l., riconoscendo il valore della contrattazione collettiva, garantisce ai propri dipendenti e collaboratori una retribuzione conforme a quanto previsto nel CCNL vigente e applicato in azienda.

In relazione all'orario lavorativo la Società garantisce il rispetto dei limiti normativi e di quelli della contrattazione collettiva vigente e applicata.

*All workers must be hired on the basis of a regular employment contract in compliance with the forms made available by national legislation. The use of illegal or illegal forms of work is prohibited. Centro Sperimentale del Latte S.r.l., recognizing the value of collective bargaining, guarantees its employees and collaborators a remuneration in accordance with the provisions of the national collective bargaining agreement in force and applied in the company. In relation to working hours, the Company guarantees compliance with the regulatory limits and with the collective bargaining in force and applied.*

#### **g. Lavoro infantile e minorile / Child Labor**

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. non utilizza e ripudia il lavoro infantile.

---

Inoltre, come regola generale non impiega lavoratori minorenni; qualora, nel pieno rispetto della normativa internazionale (Convenzioni ILO dedicate al lavoro minorile) e di quella nazionale, decidesse di provvedere all'assunzione di lavoratori minorenni di età non inferiore ai sedici anni (limite d'età stabilito dalla normativa nazionale) provvederà a garantire particolari condizioni di tutela della loro salute e sicurezza, un percorso dedicato di crescita e formazione professionale e ne vieterà altresì l'impiego durante turni in orario notturno.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l. does not use and repudiates child labour. Furthermore, as a general rule it does not employ underage workers; if, in full compliance with international legislation (ILO Conventions dedicated to child labour) and national legislation, it decides to provide for the recruitment of underage workers, aged no less than sixteen (age limit established by national legislation), it will ensure special conditions for protecting their health and safety, a dedicated path of growth and professional training and will also prohibit their work during night shifts.*

#### **h. Rispetto del principio di non discriminazione / Respect for the principle of non-discrimination**

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. respinge ogni forma di discriminazione basata su età, sesso, razza, religione, lingua, credo politico, disabilità, appartenenza sindacale.

Ogni lavoratore deve essere impiegato, formato, promosso e pagato esclusivamente sulla base delle prestazioni lavorative.

In particolare, a tutela del principio di non discriminazione delle donne, nessuna disparità di trattamento può essere applicata in ragione del sesso della persona, garantendo anche alle donne lavoratrici parità di condizioni per l'accesso alle posizioni apicali.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l. rejects any form of discrimination based on age, sex, race, religion, language, political belief, disability, trade union membership. Every worker must be employed, trained, promoted and paid exclusively on the basis of work performance. In particular, in order to protect the principle of non-discrimination of women, no difference in treatment can be applied on the basis of the sex of the person, also guaranteeing equal conditions for working women to access top positions.*

---

**i. Rispetto dei principi di trasparenza nelle responsabilità contabili, amministrative e societarie / *Compliance with the principles of transparency in accounting, administrative and corporate responsibilities***

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. adotta adeguati standard di pianificazione finanziaria, di controllo e di sistemi di contabilità, operando con la massima trasparenza contabile. Tale trasparenza si fonda sulla verità, accuratezza e completezza dell'informazione di base nelle registrazioni contabili.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l. adopts adequate standards of financial planning, control and accounting systems, operating with maximum accounting transparency. This transparency is based on the truth, accuracy and completeness of the basic information in the accounting records.*

**j. Rispetto delle regole della libera concorrenza e regole anticorruzione / *Respect for the rules of free competition and anti-corruption rules***

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. intende tutelare il valore della concorrenza leale, astenendosi da comportamenti illeciti e di abuso di posizione dominante.

Coerentemente ai principi di lealtà e integrità, la Società si impegna a mettere in campo ogni azione atta a prevenire ed evitare ogni tipo di comportamento illecito.

Nello specifico Centro Sperimentale del Latte S.r.l. vieta ad ogni suo dipendente o collaboratore di accettare o offrire denaro o altra forma di utilità (compresi doni o omaggi che eccedano normali forme di cortesia commerciale) finalizzati alla produzione di vantaggi propri e/o nei confronti della Società.

Ogni rapporto con clienti e fornitori deve ispirarsi ai principi generali di etica commerciale.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l. intends to protect the value of fair competition, refraining from unlawful conduct and abuse of a dominant position. Consistently with the principles of loyalty and integrity, the Company commits itself to take every action aimed at preventing and avoiding any kind of illegal behavior. Specifically, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. prohibits each of its employees or collaborators from accepting or offering money or other forms of utility (including gifts or gratuities that exceed normal forms of commercial courtesy) aimed at producing their own advantages and / or towards the Society. Every relationship with customers and suppliers must be inspired by the general principles of business ethics*

**k. Rapporti con fornitori / *Relations with suppliers***

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. richiede ai propri fornitori la condivisione dei principi etici stabiliti nel presente documento e si riserva conseguentemente di stabilire regole contrattuali finalizzate ad incentivare il rispetto e a sanzionare eventuali inosservanze.

La stipula di un contratto con un fornitore deve sempre basarsi su rapporti di estrema chiarezza, evitando forme di dipendenza nonché rifiutando dai fornitori comportamenti non in linea con il rispetto della libera e leale concorrenza.

La scelta dei fornitori e l'acquisto di beni e servizi sono effettuati in base a valutazioni obiettive circa competitività, qualità, possesso di requisiti tecnico/professionali, economicità, prezzo, integrità, affidabilità del fornitore stesso.

Si richiamano inoltre le regole stabilite nel paragrafo dedicato all'anticorruzione.

In ogni caso nei rapporti con i fornitori i comportamenti devono essere orientati al reciproco rispetto dei principi generali di etica commerciale: in particolare devono essere osservati i principi di massima chiarezza e buona fede sin dalla fase delle trattative, lealtà, trasparenza e veridicità

Per i temi relativi alla salute e sicurezza sul lavoro e la tutela ambientale, la scelta di appaltatori e prestatori d'opera deve essere attentamente valutata, al fine di garantire tutti gli adempimenti richiesti in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, in ottica di prevenzione dell'inquinamento ambientale, con particolare riferimento alle attività di coordinamento e sorveglianza delle loro attività.

Inoltre, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. quale obiettivo strategico, intenderà privilegiare rapporti commerciali con aziende che attestino il loro interesse ed attenzione agli aspetti di salute, sicurezza, ambiente e/o etici tramite l'adesione volontaria a standard di riferimento.

*Centro Sperimentale del Latte S.r.l. requires its suppliers to share the ethical principles established in this document and consequently reserves the right to establish contractual rules aimed at encouraging compliance and sanctioning any non-compliance. The stipulation of a contract with a supplier must always be based on relationships of extreme clarity, avoiding forms of dependence as well as refusing behaviour from suppliers that are not in line with respect for free and fair competition. The choice of suppliers and the purchase of goods and services are made on the basis of objective assessments of competitiveness, quality, possession of technical / professional requirements, inexpensiveness, price, integrity, reliability of the supplier itself. We also refer to the rules established in the paragraph dedicated to anti-corruption. In any case, in relations with suppliers, conduct must be oriented towards mutual respect for the general principles of commercial ethics: in particular, the principles of maximum clarity and good faith must be observed right from the negotiation stage, loyalty, transparency and truthfulness. Relating to health and safety in the workplace and environmental protection, the choice of contractors and workers must be carefully evaluated, in order to guarantee all the requirements regarding health and safety in the workplace, with a view to preventing environmental pollution, with particular reference to the coordination and surveillance of their activities. Furthermore, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. as a strategic objective, it will intend to privilege commercial relationships with companies that certify their interest and attention to health, safety, environment and / or ethical aspects through voluntary adherence to reference standards.*

## I. Rapporti con i clienti / *Relations with customers*

La correttezza e il rispetto nei confronti dei clienti e terzi hanno un ruolo centrale nel definire le strade da percorrere. I rapporti con i clienti devono essere basati sulla reciproca fiducia e soddisfazione.

In particolare, nei confronti dei clienti si garantisce l'impegno a fornire loro prodotti, servizi, assistenza e consulenza di qualità tale da superare le loro aspettative.

È vietata ogni forma di rapporti commerciale illeciti con potenziali clienti finalizzata alla stipula di accordi commerciali: si richiamano le regole stabilite nel paragrafo dedicato all'anticorruzione.

*Fairness and respect towards customers and third parties play a central role in defining the paths to follow. Relations with customers must be based on mutual trust and satisfaction.*

*Towards customers, the commitment to provide them products, services, assistance and consultancy with a quality that exceed their expectations is guaranteed.*

*Any form of illicit commercial relations with potential customers for the purpose of entering into commercial agreements is prohibited: reference is made to the rules established in the paragraph dedicated to anti-corruption.*

## m. Rapporti economici con associazioni, contributi e sponsorizzazioni / *Economic relations with associations, contributions and sponsorships*

Per garantire coerenza ai contributi e alle sponsorizzazioni, la gestione deve essere sempre improntata ai seguenti criteri:

- destinazione chiara e documentabile delle risorse;
- autorizzazione da parte dell'Amministratore delegato alla gestione di tali rapporti nell'ambito della Società;
- rispetto dei principi etici e deontologici applicabili, nonché delle prescrizioni di legge applicabili.

*To ensure consistency in contributions and sponsorships, management must always be based on the following criteria:*

- *clear and documentable destination of resources;*
- *authorization by the Chief Executive Officer to manage these relationships within the Company;*
- *compliance with the applicable ethical and deontological principles, as well as the applicable legal requirements.*

#### **n. Conflitto di interessi / *Conflict of interest***

Ciascun collaboratore è tenuto ad evitare ogni possibile conflitto di interessi, con particolare riferimento a interessi personali

Ogni dipendente del Centro Sperimentale del Latte S.r.l. deve immediatamente riferire al proprio superiore gerarchico qualsiasi situazione che costituisca, generi o possa anche solo apparire un conflitto di interessi.

*Each collaborator is required to avoid any possible conflict of interest, with particular reference to personal interests. Each employee of Centro Sperimentale del latte has to report to his line manager every situation that create or can appear as conflict of interests*

#### **o. Tutela delle informazioni aziendali 7 *Protection of company information***

Il collaboratore è tenuto ad attuare regole generali di cautela in tema di sicurezza delle informazioni, comprese quelle in forma elettronica, per garantirne l'integrità, la riservatezza e la disponibilità. Ogni informazione ottenuta da un collaboratore in relazione alla propria attività è di proprietà del Centro Sperimentale del Latte S.r.l..

Le informazioni sono trattate dal Centro Sperimentale del Latte S.r.l. nel pieno rispetto della riservatezza e della privacy degli interessati, conformemente alla legislazione vigente in materia.

I collaboratori che vengono a conoscenza di informazioni non di pubblico dominio devono usare la massima cautela e cura nell'utilizzare tali informazioni, evitandone la divulgazione a persone non autorizzate, sia all'interno che all'esterno dell'azienda. Tale obbligo rimarrà in vigore anche dopo la conclusione, per qualsiasi motivo, del rapporto di lavoro.

*Each collaborator is required to implement general rules of caution regarding the security of information, including those in electronic form, to guarantee its integrity, confidentiality and availability. Any information obtained by a collaborator in relation to his / her activity is property of Centro Sperimentale del Latte S.r.l.. The information is handled by Centro Sperimentale del Latte S.r.l. in full respect of confidentiality and privacy of the interested parties, in accordance with the legislation in force on the subject. Employees who become aware of information not in the public domain must use the utmost caution and care in using it, avoiding its disclosure to unauthorized persons, both inside and outside the company. This obligation will remain in force even after the termination, for any reason, of the employment relationship.*

#### **p. Tutela dei beni aziendali / *Protection of corporate assets.***

Ogni collaboratore è tenuto ad operare con diligenza per tutelare i beni aziendali, fisici ed immateriali, attraverso comportamenti responsabili ed richiamati anche dalla contrattazione collettiva nazionale vigente e applicata.

A titolo esemplificativo ogni lavoratore deve:

utilizzare con scrupolo e parsimonia i beni a lui affidati;

evitare utilizzi impropri e/o personali dei beni aziendali che possano essere causa di danno o di riduzione di efficienza o, comunque, in contrasto con l'interesse dell'azienda.

Per quanto riguarda le applicazioni informatiche, ogni collaboratore è tenuto a:

- adottare comportamenti atti a non compromettere la funzionalità e la protezione dei sistemi informatici;
- non navigare su siti internet con contenuti indecorosi, offensivi e comunque non nell'interesse della propria attività.

*Each collaborator is required to work diligently to protect corporate assets, both physical and intangible, through responsible behaviour and also referred to the national collective bargaining in force and applied. By way of example, each worker must:*

*• use the assets entrusted to him scrupulously and sparingly; • avoid improper and / or personal use of company assets that may cause damage or reduction in efficiency or, in any case, in contrast with the interests of the company.*

*With regard to IT applications, each employee is required to:*

- adopt behaviours that do not compromise the functionality and protection of the IT systems;*
- not to browse websites with indecent, offensive content and in any case not in the interest of one's business.*

---

## 5. VIOLAZIONI DEL CODICE ETICO E SANZIONI / *VIOLATIONS OF THE CODE OF ETHICS AND SANCTIONS*

### Controlli / *Controls*

Il Codice Etico costituisce uno degli elementi fondanti del sistema dei controlli e delle regole del Centro Sperimentale del Latte S.r.l..

Il sistema di controllo interno deve essere orientato all'adozione di strumenti e metodologie volti a contrastare i potenziali rischi aziendali, al fine di determinare una ragionevole garanzia circa il rispetto non solo delle leggi ma anche delle disposizioni e delle procedure interne.

Il management deve curare costantemente la conformità dei comportamenti a quanto indicato nel Codice e, se necessario, realizzare specifici programmi di verifica.

*The Code of Ethics is one of the founding elements of the system of controls and rules of Centro Sperimentale del Latte S.r.l.. The internal control system must be oriented towards the adoption of tools and methodologies aimed at countering potential risks company, in order to establish a reasonable guarantee regarding compliance not only with laws but also with internal provisions and procedures. Management must constantly ensure compliance of conduct with what is indicated in the Code and, if necessary, carry out specific verification programs.*

### Osservanza del Codice Etico, segnalazioni delle violazioni a CDA, Amministratore Delegato e Organismo di Vigilanza / *Compliance with the Code of Ethics, reports of violations to the Board of Directors, the Chief Executive Officer and the Supervisory Body*

L'osservanza delle norme del Codice Etico deve considerarsi parte essenziale delle obbligazioni contrattuali dei dipendenti ai sensi e per gli effetti dell'art. 2104 del Codice Civile. Essa deve altresì considerarsi parte essenziale delle obbligazioni contrattuali assunte dai collaboratori non subordinati e/o soggetti aventi relazioni commerciali con Centro Sperimentale del Latte S.r.l..

I Dirigenti e Responsabili della Società hanno la responsabilità di far sì che le aspettative della Società nei confronti dei collaboratori siano da questi comprese e messe in pratica. I Dirigenti e Responsabili, pertanto, devono assicurare che gli impegni espressi nel Codice Etico vengano attuati.

Allo scopo di garantire l'effettiva applicazione del Codice Etico, Centro Sperimentale del Latte S.r.l., nel rispetto della privacy e dei diritti individuali, richiede che tutti coloro che vengano a conoscenza di eventuali casi di inosservanza del Codice all'interno della Società riferiscano liberamente, direttamente in maniera riservata al proprio Responsabile o, in caso di urgenza all'Amministratore Delegato oppure ancora all'attenzione del CDA e/o del Collegio Sindacale, fermo restando la possibilità di rivolgersi all'Organismo di Vigilanza istituito in conformità al D.Lgs. 231/01 Odv\_CSLS@starsis.it

---

Le segnalazioni, in ogni caso, vanno effettuate per iscritto e in forma non anonima.

Con riferimento alla notizia di avvenuta o tentata violazione delle norme contenute nel Codice Etico, sarà cura della Società garantire che nessuno, in ambito lavorativo, possa subire ritorsioni, illeciti condizionamenti, disagi e discriminazione di qualunque tipo, per aver segnalato la violazione dei contenuti del Codice Etico o delle procedure interne. Peraltra, a seguito della segnalazione, l'azienda farà tempestivamente seguire opportune verifiche e, nel caso, adeguate misure sanzionatorie.

*Compliance with the rules of the Code of Ethics must be considered an essential part of the contractual obligations of employees pursuant to and for the purposes of art. 2104 of the Civil Code. It must also be considered an essential part of the contractual obligations assumed by non-subordinate collaborators and / or subjects having commercial relations with Centro Sperimentale del Latte S.r.l.. Directors and Managers of the Company are responsible for ensuring that the Company's expectations towards collaborators are understood by them and put into practice. Directors and Managers, therefore, must ensure that the commitments expressed in the Code of Ethics are implemented. In order to guarantee the effective application of the Code of Ethics, Centro Sperimentale del Latte S.r.l., in respect of privacy and individual rights, requires that all those who become aware of any cases of non-compliance with the Code within the Company freely report , directly in a confidential manner to its manager or, in an emergency, to the CEO or again to the attention of the Board of Directors and / or the Board of Statutory Auditors, without prejudice to the possibility of contacting the Supervisory Body established in accordance with Legislative Decree 231/01 Odv\_CS<sub>L</sub>@starsis.it Reports, in any case, must be made in writing and in non-anonymous form.*

*With reference to the news of occurred or attempted violation of the rules contained in the Code of Ethics, it will be the Company's responsibility to ensure that no one, in the workplace, can suffer retaliation, unlawful conditioning, inconvenience and discrimination of any kind, for having reported the violation of the contents of the Code of Ethics or internal procedures. Moreover, following the report, the company will promptly follow appropriate checks and, if necessary, appropriate sanctions.*

### **Whistleblowing - D.Lgs. 24/2023**

In ottemperanza alle disposizioni introdotte dal Decreto Legislativo 10 marzo 2023 n. 24, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. si impegna a rispettare i più elevati standard di trasparenza, probità e responsabilità.

I Destinatari che scoprano o comunque vengano a conoscenza di possibili comportamenti illeciti o irregolarità, devono immediatamente segnalare gli atti, gli eventi e le circostanze che ritengono, in buona fede e sulla base di ragionevoli motivi, abbiano determinato le suddette violazioni.

---

Al fine di gestire le segnalazioni, Centro Sperimentale del Latte S.r.l. ha adottato un canale di segnalazione interno, costituito dalla piattaforma raggiungibile al link <https://saccosystem.parrotwb.app>, la quale consente di inviare segnalazioni in forma scritta.

Il canale di segnalazione istituito garantisce, anche tramite il ricorso a strumenti di crittografia, la riservatezza dell'identità della persona segnalante, della persona coinvolta e della persona comunque menzionata nella segnalazione, nonché del contenuto della stessa e della relativa documentazione (art. 4 D.Lgs. 24/2023).

Per conoscere le modalità tramite cui effettuare una segnalazione si rimanda a quanto previsto dalla Procedura Whistleblowing pubblicata nel sito internet aziendale.

In conformità a quanto previsto dall'art. 3, co. 2, lett. B del D.Lgs 24/2023, per le società che impiegano un numero inferiore a cinquanta lavoratori e che hanno adottato un Modello Organizzativo e di Gestione ai sensi del DLgs 231/2001, saranno oggetto di segnalazione interna le violazioni relative a:

- condotte illecite rilevanti ai sensi del D.Lgs 231/2001 o violazioni del Modello di Organizzazione e Gestione adottato (ivi comprese violazioni del Codice Etico).

Inoltre, per le società che impiegano un numero di lavoratori inferiore a cinquanta, NON è prevista la possibilità di ricorrere al canale di segnalazione esterna di ANAC o alla divulgazione pubblica.

Con riferimento alla notizia di avvenuta o tentata violazione delle norme contenute nel Codice Etico, sarà cura della Società garantire che nessuno, in ambito lavorativo, possa subire ritorsioni, illeciti condizionamenti, disagi e discriminazione di qualunque tipo, per aver segnalato la violazione dei contenuti del Codice Etico o delle procedure interne.

Non vengono dunque in alcun modo tollerati licenziamenti, demansionamenti o altri mutamenti di mansioni, mobbing, adozione di misure disciplinari non giustificate, o qualsiasi altra misura di natura ritorsiva o discriminatoria adottata nei confronti del soggetto che ha effettuato la segnalazione. Peraltro, a

seguito della segnalazione, l'azienda farà tempestivamente seguire opportune verifiche e, nel caso, adeguate misure sanzionatorie.

#### Segnalazioni di violazioni

Tutti i soggetti legittimati a effettuare una segnalazione whistleblowing possono segnalare, accedendo alla piattaforma, tramite il link sopra indicato ogni violazione o sospetto di violazione del Codice Etico al Gestore delle Segnalazioni, individuato in soggetti esterni, per quanto di propria competenza, ad un'analisi della segnalazione, ascoltando eventualmente l'autore e il responsabile della presunta violazione, secondo le modalità indicate nella Policy Whistleblowing

#### **Il sistema sanzionatorio / *The sanctioning system***

La violazione, laddove accertata, dei principi fissati nel Codice Etico e nelle procedure previste dai protocolli interni compromette il rapporto fiduciario tra la Società ed i propri amministratori, dipendenti in genere, consulenti, collaboratori a vario titolo, clienti, fornitori, partners commerciali e finanziari.

---

Le violazioni saranno perseguitate incisivamente, con tempestività ed immediatezza, attraverso l'adozione – nei confronti dei responsabili delle violazioni stesse, laddove ritenuto necessario per la tutela degli interessi aziendali e compatibilmente a quanto previsto dal quadro normativo vigente e dal CCNL vigente e applicato in azienda – di provvedimenti disciplinari e/o sanzionatori adeguati e proporzionati indipendentemente dall'eventuale rilevanza penale, di tali comportamenti e dall'instaurazione di un procedimento penale nei casi in cui costituiscano reato.

Le violazioni accertate del Codice Etico daranno luogo perciò a provvedimenti specifici, adottati dai vertici societari. In coerenza e nel rispetto delle norme legali e contrattuali vigenti, le violazioni accertate potranno anche determinare l'allontanamento dalla Società degli stessi responsabili.

Si rimanda alle disposizioni disciplinari previste dal CCNL vigente ed applicato ed alla procedura di contestazione in esso prevista, nonché a quanto disposto dalla normativa dello Statuto dei Lavoratori (in particolare all'art. 7).

Costituisce altresì violazione del Codice Etico anche qualsiasi forma di ritorsione nei confronti di chi abbia effettuato segnalazioni di possibili violazioni del Codice o richieste di chiarimento sulle sue modalità applicative.

Gli effetti delle violazioni del Codice Etico e dei protocolli interni devono essere tenuti in seria considerazione da tutti coloro che, a qualsiasi titolo, intrattengono rapporti con la Società. A tal fine la stessa provvede a diffondere il Codice Etico e i protocolli e/o procedure interne, nonché a ribadire l'applicabilità delle sanzioni disciplinari previste dal CCNL applicato in azienda.

Centro Sperimentale del Latte S.r.l. a tutela della propria immagine e a salvaguardia delle proprie risorse, non intratterrà rapporti di alcun tipo con soggetti che non intendano operare nel rigoroso rispetto della normativa vigente, e/o che rifiutino di comportarsi secondo i valori ed i principi previsti dal Codice Etico e di attenersi alle procedure e regolamenti previsti dai protocolli annessi.

La società si riserva perciò il diritto di inserire clausole contrattuali con i propri fornitori tese a vincolare al rispetto dei principi stabiliti nel presente Codice Etico.

*The violation, where ascertained, of the principles set out in the Code of Ethics and in the procedures set out in the internal protocols compromises the trust relationship between the Company and its directors, employees in general, consultants, collaborators in various capacities, customers, suppliers, commercial and financial partners. Violations will be pursued incisively, promptly and immediately, through the adoption - towards the persons responsible for the violations themselves, where deemed necessary for the protection of corporate interests and compatibly with the provisions of the current regulatory framework and the national collective bargaining agreement in force and applied in the company - adequate and proportionate disciplinary and / or sanctioning measures regardless of any criminal relevance, of such behaviours and the establishment of criminal proceedings in cases where they constitute a crime. The ascertained violations of the Code of Ethics will therefore give rise to specific measures, adopted by the top management. Consistently and in compliance with the legal and contractual regulations in force, the violations ascertained may also*

*lead to the removal from the Company of the liable itself. Please refer to the disciplinary provisions provided by the current and applied National Collective Labour Agreement and the contestation procedure provided for therein, as well as the provisions of the Workers' Statute (in particular Article 7). Any form of retaliation against anyone who has reported possible violations of the Code or requests for clarification on its application methods also constitutes a violation of the Code of Ethics. The effects of violations of the Code of Ethics and internal protocols must be taken into serious consideration by all those who, for whatever reason, have relations with the Company. For this purpose, the Company shall disseminate the Code of Ethics and the protocols and / or internal procedures, as well as reaffirm the applicability of the disciplinary sanctions provided by the CCNL applied in the company. Centro Sperimentale del Latte S.r.l. in order to protect its image and safeguard its resources, will not entertain relations of any kind with subjects who do not intend to operate in strict compliance with current legislation, and / or who refuse to behave according to the values and principles envisaged by the Code of Ethics and to comply with the procedures and regulations provided by the attached protocols. The company therefore reserves the right to insert contractual clauses with its suppliers aimed at binding compliance with the principles established in this Code of Ethics.*

## 6. ATTUAZIONE DEL CODICE ETICO / *CODE OF ETHICS IMPLEMENTATION*

Il presente Codice Etico viene diffuso attraverso:

- la consegna alle Rappresentanze Sindacali Unitarie e RLS per la dovuta informazione e diffusione a tutti i lavoratori;
- l'affissione nelle bacheche della Società;
- la consegna a tutto il personale;
- la consegna ai fornitori dell'azienda;
- corsi di formazione.

*This Code of Ethics is disclosed through:*

- *delivery to the Workers' Representatives for Safety (RLS) and Trade Union Representatives for due information;*
- *posting on the notice boards of the Company;*
- *delivery to all staff;*
- *delivery to the company suppliers;*
- *training courses.*

---

## 7. LISTA DI REVISIONE

Revisione	Data	Storia delle revisioni
	Ottobre 2018	I emissione
1	Settembre 2020	Introduzione nel testo della traduzione in inglese
2	Febbraio-2022	Nuova veste grafica
3	Settembre 2024	Inserito riferimento all'adempimento D.Lgs. 24/2023; aggiornate norme tecniche di riferimento; nuova veste grafica